

# Cuenca de Thornton Creek

## Estudio y mejora del alcantarillado

Primavera de 2021

### Necesidad del proyecto

A través de todos nuestros proyectos, la División de Tratamiento de aguas residuales del condado de King trabaja para proteger el medio ambiente, la salud pública y las vías fluviales de nuestra región mediante el almacenamiento y tratamiento de las aguas residuales. El proyecto de estudio y mejora del alcantarillado de la cuenca de Thornton Creek garantizará que el alcantarillado del arroyo pueda transportar los flujos de aguas residuales. De esta manera, lograremos cumplir nuestras metas de agua limpia en el futuro.

El alcantarillado de Thornton Creek es una tubería de aproximadamente 1.2 millas de longitud que recoge las aguas residuales de otras tuberías de nuestro sistema de alcantarillado y cubre 9.6 millas cuadradas del norte de Seattle y la línea costera. La tubería lleva las aguas residuales a la estación de bombeo Matthews Park, donde luego se transportan a la planta de tratamiento West Point para ser tratadas.

Durante tormentas fuertes, la tubería del alcantarillado suele alcanzar su capacidad. Para evitar un posible desbordamiento, el condado de King tendrá que reducir la cantidad de aguas pluviales y subterráneas que entra en el sistema (lo que se conoce como infiltración y afluencia (Infiltration and Inflow, I/I)) o aumentar el tamaño de la tubería del alcantarillado. Esta última alternativa también puede implicar mejoras más costosas en otras partes del sistema regional de aguas residuales, como la estación de bombeo Matthews Park.

### Descripción del proyecto

#### Estudio sobre la infiltración y afluencia: ¿qué estamos haciendo ahora?

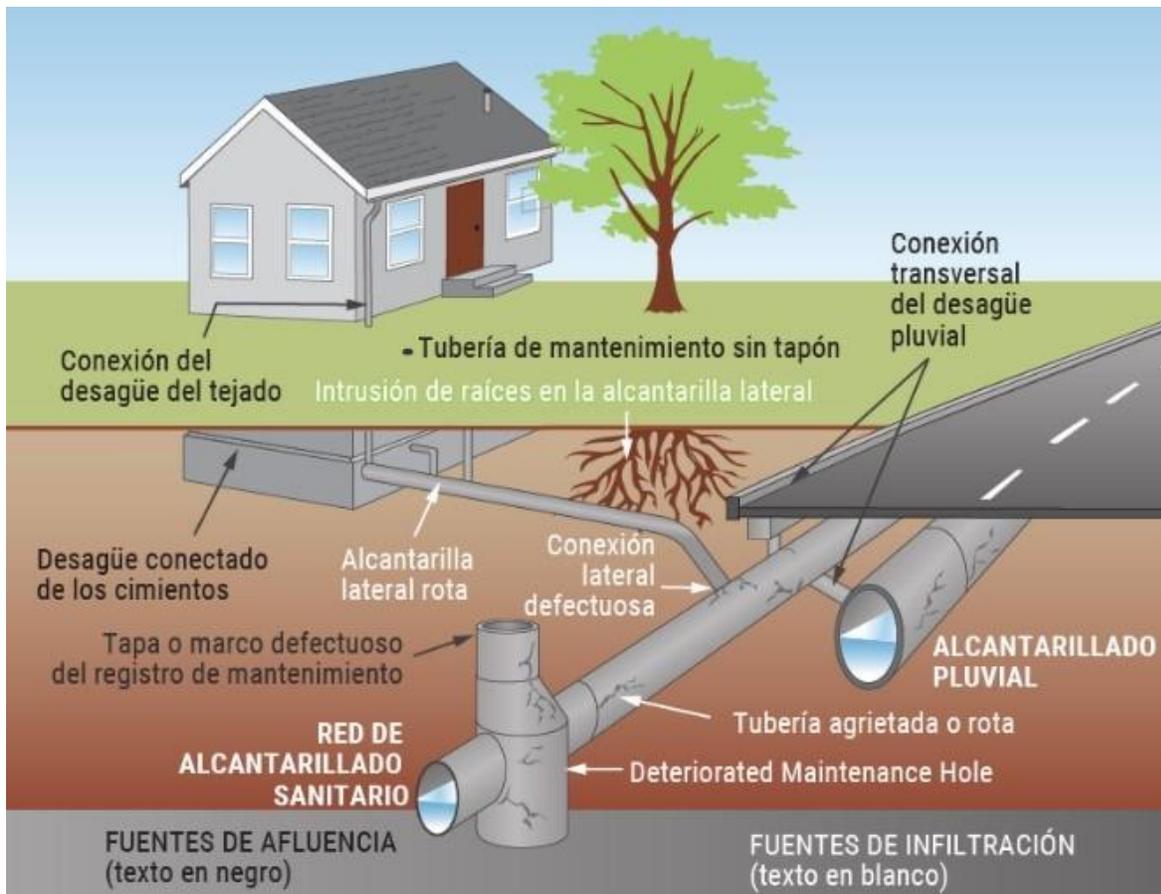
El condado de King está estudiando las vías de entrada de las aguas pluviales y subterráneas en el sistema de alcantarillado de la zona. Nuestro equipo examinará las tuberías de alcantarillado locales y regionales, las tapas de los registros de mantenimiento y las conexiones de drenaje, e identificará la ubicación y el tipo de mejoras que presentan la mayor posibilidad de reducir la I/I. La meta de esta fase del proyecto es identificar y evaluar las alternativas de reducción de I/I que puedan aliviar las limitaciones de capacidad en la tubería de alcantarillado de Thornton Creek.

Durante esta fase, continuaremos monitoreando los flujos en el sistema de alcantarillado y realizaremos encuestas a los residentes que viven en la zona de impacto del proyecto. En una fase futura se compararán las alternativas de reducción de I/I identificadas en este estudio con las alternativas que implicarían aumentar el tamaño de la tubería de alcantarillado de Thornton Creek. En conjunto, estas dos fases del estudio nos ayudarán a identificar una alternativa sostenible y rentable para llevar a cabo una importante inversión de capital en el sistema regional de alcantarillado.

#### ¿Por qué es importante este estudio de infiltración y afluencia?

A veces, durante los períodos de fuertes lluvias o tormentas, entra agua adicional en la tubería del alcantarillado, lo que puede provocar su desbordamiento. Una de las razones de este problema se llama infiltración y afluencia (I/I), es decir, exceso de agua que entra en las tuberías del alcantarillado procedente de las aguas subterráneas y pluviales.

- **Las aguas subterráneas (infiltración)** se cuelan en las tuberías del alcantarillado a través de agujeros, grietas, fallos en las juntas y conexiones defectuosas.
- **Las aguas pluviales (afluencia)** entran rápidamente en las alcantarillas a través de las bajantes de desagüe de los tejados, los desagües de los cimientos, las conexiones transversales de los desagües pluviales y a través de los agujeros de las tapas de los registros de mantenimiento.



Cronología



## Beneficios del proyecto

Este proyecto puede proporcionar los siguientes beneficios:

- Calidad general del agua en nuestra región, al reducir los desbordamientos de aguas residuales.
- Fiabilidad del servicio local de aguas residuales.
- Resiliencia a eventos relacionados con el cambio climático.
- Mantenimiento del sistema regional de aguas residuales.

## Participación de la comunidad

A medida que el proyecto avance, el condado de King consultará a la comunidad para conocer cuáles son sus necesidades y prioridades de mejora de nuestro sistema de tratamiento de aguas residuales.

Nuestros equipos se pondrán en contacto con los residentes de las áreas con alto nivel de I/I para saber más sobre las condiciones del alcantarillado y drenaje en su vecindario y en su propiedad. En los casos en los que necesitemos conocer mejor las condiciones de las tuberías de alcantarillado, podremos solicitar también el acceso a la propiedad privada mientras estudiamos el problema de I/I y consideramos diferentes soluciones. En caso de que se vea afectado, nuestro equipo se pondrá en contacto con usted directamente.

Si desea recibir información actualizada a medida que avanza el proyecto, suscríbase a continuación para recibir actualizaciones por correo electrónico y le avisaremos cuando haya nueva información disponible. Agradecemos su ayuda mientras trabajamos juntos por un futuro con agua limpia.

---

**Planificación** Diseño Construcción Operaciones

*Póngase en contacto con nosotros*

Póngase en contacto con Bibiana Ocheke-Ameh, responsable de los servicios a la comunidad, en:  
[Bibiana.Ocheke-Ameh@kingcounty.gov](mailto:Bibiana.Ocheke-Ameh@kingcounty.gov)  
206-477-5604  
Inscríbese para recibir actualizaciones por correo electrónico

## Ubicación del proyecto

El área de estudio abarca toda la zona a la que le da servicio la tubería de alcantarillado de Thornton Creek. A medida que avancemos en el proyecto, nuestro equipo identificará las áreas más pequeñas que tengan los niveles más altos de infiltración y afluencia para obtener un enfoque y estudio adicionales.

# Cuenca de Thornton Creek

## Estudio y proyecto de mejora del alcantarillado

